

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0



Είναι ελεύθερη

- η διανομή: Η αναπαραγωγή, διανομή, παρουσίαση στο κοινό του Έργου
- η τροποποίηση: Η δημιουργία Παράγωγου Έργου

Υπό τους εξής όρους:



Αναφορά: Η αναφορά στο Έργο πρέπει να γίνεται κατά τον τρόπο που ορίζεται από τον αρχικό δικαιούχο, ή το δικαιούχο συγγενικών δικαιωμάτων ή τον χορηγούντα την Άδεια (χωρίς, όμως, να εννοείται με οποιονδήποτε τρόπο ότι εγκρίνουν Εσάς ή τη χρήση του Έργου από Εσάς)



Παρόμοια διανομή: Εάν αλλάξετε ή άλλως τροποποιήσετε το Έργο ή δημιουργήσετε άλλο έργο βάσει του Έργου, μπορείτε να διανέμετε το έργο μόνον με τους όρους της ίδιας ή παρόμοιας άδειας με αυτήν.

--1/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

- Για κάθε επαναχρησιμοποίηση ή διανομή, πρέπει να καταστήσετε σαφείς στους άλλους τους όρους της Άδειας αυτού του Έργου. Ο καλύτερος τρόπος για να πράξετε αυτό είναι να δημιουργήσετε σύνδεσμο με το διαδικτυακό τόπο της παρούσας Άδειας.
- Είναι δυνατή η παραίτηση από οποιονδήποτε από τους παραπάνω όρους αυτής της Άδειας, αν σας χορηγήσει άδεια ο δημιουργός ή δικαιούχος δικαιωμάτων σύμφωνα με το νόμο περί πνευματικής ιδιοκτησίας.
- Κανένας όρος αυτής της Άδειας δεν κατισχύει ή περιορίζει το ηθικό δικαίωμα του δημιουργού.

Οι νόμιμοι περιορισμοί του περιουσιακού δικαιώματος δεν θίγονται με οποιονδήποτε τρόπο από τα ανωτέρω.

Τα παραπάνω είναι μια επεξηγηματική περίληψη του συνόλου του περιεχομένου αυτής της Άδειας.

(α π α λ λ α κ τ ι κ ή ρ ή τ ρ α)

--2/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by Marinos Papadopoulos
and amended by Prodromos Tsiavos
for the CC-GR (Creative Commons in Greece) team

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0



ΤΟ ΝΟΜΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΟ CREATIVE COMMONS CORPORATION ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ. Η ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ/ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΥΤΗΣ ΔΕΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΕΙ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ Ή ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ. ΤΟ ΝΟΜΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΟ CREATIVE COMMONS CORPORATION ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΥΤΗΣ «ΩΣ ΕΧΕΙ». ΤΟ ΝΟΜΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΟ CREATIVE COMMONS CORPORATION ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΕΛΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΥΤΗΣ.

Άδεια

ΤΟ ΕΡΓΟ (ΟΠΩΣ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ) ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΤΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ CREATIVE COMMONS CORPORATION (ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ

--3/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

ΕΦΕΞΗΣ ΚΑΛΟΥΜΕΝΗ «CCPL» Η «ΑΔΕΙΑ»). ΤΟ ΕΡΓΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ ΠΕΡΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ/Η ΑΛΛΟ ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΝΟΜΟ. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ, ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ Η ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΕΡΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ.

Η ΑΣΚΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΛΟΓΙΖΕΤΑΙ ΩΣ ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΛΟΓΙΖΕΤΑΙ ΩΣ ΣΥΜΒΑΣΗ, Ο ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΣ ΠΑΡΕΧΕΙ Σ' ΕΣΕΝΑ ΤΟΝ ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΧΗΣ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΑΥΤΗΣ.

1. Ορισμοί.

α. «**Παράγωγο Έργο (Τροποποίηση)**» σημαίνει ένα έργο βασισμένο στο αντικείμενο της αδειοδότησης ή στο αντικείμενο της αδειοδότησης και σε άλλα υφιστάμενα έργα, όπως μια μετάφραση, διασκευή, δημιουργία παραγώγου έργου, μουσική διασκευή ή άλλη τροποποίηση συγγραφικού ή καλλιτεχνικού έργου, ηχητική έκδοση (φωνογράφημα) ή δραματοποίηση, και περιέχει έκδοση κινηματογραφικής ταινίας

--4/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-A-LIKE v. 3.0

(οπτικοακουστικό έργο), ή οποιαδήποτε άλλη μορφή με την οποία το αντικείμενο της αδειοδότησης μπορεί να διασκευασθεί, μετατραπεί ή να προσαρμοσθεί σε οποιαδήποτε μορφή που εύλογα προέρχεται από την αρχική, εκτός όταν πρόκειται για Συλλογικό Έργο που δεν μπορεί να θεωρηθεί Παράγωγο Έργο για το σκοπό της Άδειας αυτής. Προς αποφυγή αμφιβολιών, όπου το αντικείμενο της αδειοδότησης είναι μουσική σύνθεση ή εγγραφή ήχου (φωνογράφημα), ο συγχρονισμός του αντικείμενο της αδειοδότησης με μια κινούμενη εικόνα («συγχρονισμός») θα θεωρείται Παράγωγο Έργο για το σκοπό της Άδειας αυτής.

β. «**Συλλογικό Έργο**», σημαίνει μια συλλογή συγγραφικών ή καλλιτεχνικών έργων όπως ανθολογία ή εγκυκλοπαίδεια, ή δραματοποιήσεων, ηχητικών εκδόσεων (φωνογραφήματα) ή αναμεταδόσεων, ή άλλων έργων ή συλλογή έργων άλλων από τα αναφερόμενα στον όρο 1(ζ) της παρούσας Άδειας, ή συλλογή εκφράσεων της λαϊκής παράδοσης ή απλών γεγονότων και στοιχείων, η οποία συλλογή, με κριτήρια την επιλογή και διαρρύθμιση του περιεχομένου της, είναι πρωτότυπη. Στην έννοια του Συλλογικού Έργου συμπεριλαμβάνεται και το αντικείμενο της αδειοδότησης ως σύνολο σε μη τροποποιημένη μορφή, μαζί με ένα αριθμό άλλων συνεισφορών, που αποτελούν ξεχωριστά και ανεξάρτητα έργα καθ' αυτά, και συγκεντρώνονται σ' ένα συλλογικό σύνολο. Ένα έργο που αποτελεί

--5/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

Συλλογικό Έργο δεν θα θεωρείται Παράγωγο Έργο (όπως ορίζεται παραπάνω) για τους σκοπούς της παρούσας Άδειας.

γ. Συμβατή Άδεια CREATIVE COMMONS σημαίνει μία άδεια που αναφέρεται στο διαδικτυακό τόπο <http://creativecommons.org/compatiblelicenses> έχει εγκριθεί από τον οργανισμό Creative Commons Corporation ως ουσιαστικά παρόμοια άδεια με αυτή την Άδεια και περιλαμβάνει, τουλάχιστον, τα εξής στοιχεία: (i) περιέχει όρους με τον ίδια διατύπωση, έννοια, και αποτέλεσμα που έχουν τα Στοιχεία Άδειας αυτής της Άδειας, και (ii) επιτρέπει ρητά την περαιτέρω αδειοδότηση των Παράγωγων Έργων (τροποποιήσεων) που αδειοδοτούνται με αυτή την Άδεια ή μία άδεια CREATIVE COMMONS με τα ίδια Στοιχεία Άδειας όπως αυτή η Άδεια.

δ. «**Διανομή**» σημαίνει τη διάθεση στο κοινό του πρωτότυπου αντικείμενου της αδειοδότησης ή αναπαραγωγών του αντικείμενου της αδειοδότησης ή τροποποιήσεών του, με οποιονδήποτε τρόπο, με πώληση ή οποιαδήποτε άλλη δικαιοπραξία διάθεσης δικαιωμάτων επ' αυτού.

ε. «**Στοιχεία Άδειας**» σημαίνει τα χαρακτηριστικά της Άδειας που έχουν επιλεγεί από τον Χορηγούντα την Άδεια και αναφέρονται στον τίτλο αυτής της Άδειας: Αναφορά, Παρόμοια Διανομή.

--6/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

DRAFT

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

στ. «**Χορηγών την Άδεια**» σημαίνει το ένα ή περισσότερα φυσικά, ή νομικά πρόσωπα τα οποία προσφέρουν το αντικείμενο της αδειοδότησης υπό τους όρους της παρούσας Άδειας.

ζ. «**Πρώτος Δημιουργός (Αρχικός Δικαιούχος)**» σημαίνει, στην περίπτωση του συγγραφικού ή καλλιτεχνικού έργου, το ένα ή περισσότερα φυσικά, ή νομικά πρόσωπα—στην περίπτωση που το νομικό πρόσωπο έχει καταστεί δημιουργός κατά πλάσμα δικαίου—τα οποία δημιούργησαν το αντικείμενο της αδειοδότησης, ή στην περίπτωση που υφίσταται ανωνυμία ή ψευδωνυμία στη δημιουργία του αντικείμενου της αδειοδότησης, το πρόσωπο που σύμφωνα με το νόμο παρουσιάζει το αντικείμενο της αδειοδότησης στο κοινό.

η. «**Δικαιούχος Συγγενικών Δικαιωμάτων**» σημαίνει (i) ο ηθοποιός, μουσικός, τραγουδιστής, χορωδός, χορευτής, καλλιτέχνης κουκλοθέατρου, καλλιτέχνης θεάτρου σκιών, καλλιτέχνης βαριεττέ, καλλιτέχνης τσίρκου, και οποιοσδήποτε άλλος καλλιτέχνης που στην περίπτωση καλλιτεχνικής παράστασης υποκρίνεται, τραγουδάει, αποδίδει, απαγγέλλει, υποδύεται, μεταφράζει ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο συμμετέχει σε παράσταση φιλολογικών ή καλλιτεχνικών έργων ή εκφράσεων της λαϊκής παράδοσης, (ii) στην περίπτωση εγγραφής ήχου (φωνογράφημα), ο παραγωγός, είτε φυσικό είτε νομικό πρόσωπο, με πρωτοβουλία και ευθύνη του οποίου ενεργείται η πρώτη ηχογράφηση,

--7/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

(iii) στην περίπτωση εγγραφής εικόνας ή εικόνας και ήχου (οπτικοακουστικό έργο) ο παραγωγός, είτε φυσικό είτε νομικό πρόσωπο, με πρωτοβουλία και ευθύνη του οποίου ενεργείται η πρώτη εγγραφή εικόνας με ή χωρίς ήχο, (iv) στην περίπτωση της αναμετάδοσης, το νομικό πρόσωπο που αναμεταδίδει.

θ. «**Αντικείμενο της αδειοδότησης**» σημαίνει το πρωτότυπο πνευματικό συγγραφικό, καλλιτεχνικό ή επιστημονικό έργο, σε οποιαδήποτε μορφή ή υλικό φορέα και αν αποτυπωθεί, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και τα μέσα ψηφιακής αποτύπωσης, σύμφωνα με τους ορισμούς του Ελληνικού νόμου περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Για την εφαρμογή της Άδειας αυτής, το αντικείμενο της αδειοδότησης, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά περιλαμβάνει κάθε καλλιτεχνική παράσταση, ηχητική εγγραφή (φωνογράφημα), εγγραφή εικόνας και ήχου (οπτικοακουστικό έργο), αναμετάδοση, ή βάση δεδομένων, σύμφωνα με τους ορισμούς του Ελληνικού νόμου περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Ο ορισμός «Αντικείμενο της αδειοδότησης» λαμβάνεται υπόψη στο βαθμό που η καλλιτεχνική παράσταση, ηχητική εγγραφή (φωνογράφημα), εγγραφή εικόνας και ήχου (οπτικοακουστικό έργο), αναμετάδοση, ή βάση δεδομένων προστατεύεται από το νόμο στη χώρα της δικαιοδοσίας Σας.

ι. «**Εσείς**» σημαίνει το φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο ασκεί δικαιώματα βάσει της Άδειας αυτής, το οποίο δεν έχει προηγουμένως

--8/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

παραβιάσει τους όρους της παρούσας Άδειας σχετικά με το αντικείμενο της αδειοδότησης ή το οποίο ασκεί τα δικαιώματα βάσει της Άδειας αυτής με τη συναίνεση του δικαιούχου.

ια. «**Παρουσίαση στο κοινό**» σημαίνει η παρουσίαση του αντικείμενου της αδειοδότησης σε κύκλο ευρύτερο από το στενό κύκλο της οικογένειας και του άμεσου κοινωνικού περιβάλλοντος, που γίνεται με οποιονδήποτε τρόπο ή διαδικασία με χρήση ασύρματων ή ενσύρματων υλικών φορέων ή ψηφιακών μέσων και με τρόπο που καθένας από το κοινό μπορεί με ίδια μέσα να έχει πρόσβαση στο αντικείμενο της αδειοδότησης από τον τόπο που επιλέγει.

ιβ. «**Αναπαραγωγή**» σημαίνει η παραγωγή αντιγράφων, προσωρινών ή οριστικών, του αντικείμενου της αδειοδότησης με οποιονδήποτε τρόπο συμπεριλαμβανομένων των ηχητικών ή τηλεοπτικών εγγραφών και των εγγραφών του αντικείμενου της αδειοδότησης με σκοπό την παραγωγή ή/και αναπαραγωγή του επί ψηφιακών ή άλλων ηλεκτρονικών υλικών φορέων για τη διατήρησή του.

2. **Νόμιμοι περιορισμοί (Exceptions).**

Η Άδεια αυτή δεν θίγει με οποιονδήποτε τρόπο τους νόμιμους περιορισμούς του περιουσιακού δικαιώματος και το ηθικό δικαίωμα του

--9/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

δημιουργού βάσει του νόμου για την προστασία της πνευματικής
ιδιοκτησίας ή άλλων νόμων.

3. Παροχή Άδειας.

Βάσει των όρων και προϋποθέσεων της Άδειας αυτής, ο Χορηγών την Άδεια με το παρόν ιδιωτικό συμφωνητικό Σας παρέχει μια παγκόσμια, χωρίς πληρωμή (πνευματικών ή συγγενικών) δικαιωμάτων, μη αποκλειστική, διαρκή άδεια να ασκείτε τα δικαιώματα στο αντικείμενο της αδειοδότησης όπως προσδιορίζεται παρακάτω:

α. Να αναπαράγετε το αντικείμενο της αδειοδότησης, να ενσωματώνετε το αντικείμενο της αδειοδότησης σε ένα ή περισσότερα Συλλογικά Έργα και να αναπαράγετε το αντικείμενο της αδειοδότησης που έχει ενσωματωθεί σε Συλλογικά Έργα.

β. Να δημιουργείτε και αναπαράγετε Παράγωγα Έργα (τροποποιήσεις) του αντικείμενου της αδειοδότησης υπό την προϋπόθεση ότι οποιαδήποτε τροποποίηση του αντικείμενου της αδειοδότησης, συμπεριλαμβανομένης της μετάφρασής του σε οποιοδήποτε μέσο, εμπεριέχει σαφή ενημέρωση και προσδιορισμό των τροποποιήσεων που έγιναν στο πρωτότυπο αντικείμενο της αδειοδότησης. Για παράδειγμα, η ενημέρωση για μία μετάφραση μπορεί να έχει τη μορφή «Το πρωτότυπο αντικείμενο της

--10/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

αδειοδότησης μεταφράστηκε από την Αγγλική στην Ισπανική γλώσσα»,
ή για μία τροποποίηση μπορεί να έχει τη μορφή «Το πρωτότυπο
αντικείμενο της αδειοδότησης έχει τροποποιηθεί».

γ. Να διανέμετε αντίγραφα και να παρουσιάζετε στο κοινό το αντικείμενο
της αδειοδότησης, συμπεριλαμβανομένων και των υλικών
ενσωματώσεων σε Συλλογικά Έργα.

δ. Να διανέμετε αντίγραφα και να παρουσιάζετε στο κοινό Παράγωγα
Έργα (τροποποιήσεις).

ε. Να κάνετε οποιαδήποτε χρήση ουσιώδους μέρους των περιεχομένων
βάσης δεδομένων, στην περίπτωση που το αντικείμενο της αδειοδότησης
είναι βάση δεδομένων.

στ. Προς άρση κάθε αμφιβολίας, γίνεται δεκτό ότι:

(i). Υποχρεωτικές αδειοδοτήσεις μη δεκτικές παραίτησης: Στην
περίπτωση υποχρεωτικών αδειοδοτήσεων στις οποίες δεν είναι δυνατή
η παραίτηση (για παράδειγμα, αναφορικά με την είσπραξη αμοιβών
για πνευματικά δικαιώματα) ο Χορηγών την Άδεια διατηρεί το
δικαίωμα να εισπράττει τέτοια χρηματικά ποσά είτε για εμπορική είτε
για μη εμπορική χρήση του αντικειμένου της αδειοδότησης.

--11/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

-
- (ii). Φορείς Συλλογικής Διαχείρισης πνευματικών δικαιωμάτων: Ο Χορηγών την Άδεια παραιτείται από το δικαίωμα να εισπράττει (είτε ατομικά είτε μέσω Οργανισμού Συλλογικής Διαχείρισης πνευματικών δικαιωμάτων, στην περίπτωση που ο Χορηγών την Άδεια είναι μέλος τέτοιου φορέα) αμοιβές για πνευματικά δικαιώματα αναφορικά με μη εμπορικές χρήσεις του αντικειμένου της αδειοδότησης. Ο Χορηγών την Άδεια διατηρεί το δικαίωμα να εισπράττει (είτε ατομικά είτε μέσω Οργανισμού Συλλογικής Διαχείρισης πνευματικών δικαιωμάτων, στην περίπτωση που ο Χορηγών την Άδεια είναι μέλος τέτοιου φορέα) αμοιβές για πνευματικά δικαιώματα αναφορικά με εμπορικές χρήσεις του αντικειμένου της αδειοδότησης.

Τα ανωτέρω δικαιώματα μπορούν να ασκηθούν με όλα τα τεχνικά μέσα και σε όλους τους υλικούς φορείς ενσωμάτωσης αντικείμενου της αδειοδότησης. Τα ανωτέρω δικαιώματα περιλαμβάνουν το δικαίωμα να γίνονται αυτές οι μετατροπές οι οποίες είναι τεχνικά αναγκαίες για την άσκηση των δικαιωμάτων σε άλλα τεχνικά μέσα και υλικούς φορείς ενσωμάτωσης αντικείμενου της αδειοδότησης. Υπάρχει επιφύλαξη υπέρ του δικαιούχου για όλα τα δικαιώματα που δεν παρέχονται σαφώς από τον Χορηγούντα την Άδεια, όπως ενδεικτικά και όχι περιοριστικά αναφέρονται τα δικαιώματα της Ρήτρας 4(ε).

--12/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

Στην περίπτωση που ο Χορηγών την Άδεια είναι δικαιούχος του δικαιώματος ειδικής φύσης (sui generis) του κατασκευαστή βάσης δεδομένων σύμφωνα με τον Ελληνικό νόμο περί πνευματικής ιδιοκτησίας, όπως αυτό ισχύει κατ' εφαρμογή στο Ελληνικό Δίκαιο της Οδηγίας 96/9/ΕΟΚ για τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων, ο Χορηγών την Άδεια παραιτείται αυτού του δικαιώματός του.

4. Περιορισμοί.

Η παρεχόμενη άδεια βάσει της Ρήτρας 3 όπως προσδιορίζεται παραπάνω υπόκειται στους εξής περιορισμούς:

α. Μπορείτε να προβείτε σε διανομή, ή δημόσια εκτέλεση του αντικείμενου της αδειοδότησης μόνον βάσει των όρων της παρούσας Άδειας. Είστε υποχρεωμένοι να περιλάβετε ένα αντίγραφο αυτής της Άδειας ή το Κανονιστικό Αναγνωριστικό Πόρου (Uniform Resource Identifier) της Άδειας αυτής σε κάθε αντίγραφο του αντικείμενου της αδειοδότησης το οποίο διανέμετε, ή εκτελείτε δημοσίως. Δεν μπορείτε να επιβάλλετε όρους στο αντικείμενο της αδειοδότησης οι οποίοι περιορίζουν τους όρους της Άδειας ή την άσκηση από τον λήπτη του αντικείμενου της αδειοδότησης των δικαιωμάτων που παρέχονται σ' αυτόν υπό τους όρους της παρούσας Άδειας. Δεν μπορείτε να χορηγήσετε άδεια περαιτέρω εκμετάλλευσης του αντικείμενου της αδειοδότησης.

--13/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

Πρέπει να τηρείτε άθικτες όλες τις γνωστοποιήσεις που αφορούν την Άδεια αυτή και τους περιορισμούς της ευθύνης σε κάθε αντίγραφο του αντικείμενου της αδειοδότησης που διανέμετε ή παρουσιάζετε δημόσια. Σε κάθε διανομή ή δημόσια παρουσίαση του αντικείμενου της αδειοδότησης, δεν επιτρέπεται να κάνετε χρήση οποιουδήποτε τεχνολογικού μέτρου επί του αντικείμενου της αδειοδότησης που έχει ως αποτέλεσμα τον περιορισμό της άσκησης από τον λήπτη του αντικείμενου της αδειοδότησης των δικαιωμάτων που παρέχονται σ' αυτόν υπό τους όρους της παρούσας Άδειας. Η παρούσα Ρήτρα 4(α) ισχύει για το αντικείμενο της αδειοδότησης που είναι ενσωματωμένο σε Συλλογικό Έργο, αλλά δεν απαιτείται το Συλλογικό Έργο ξεχωριστά από το ίδιο το αντικείμενο της αδειοδότησης να υπόκειται στους όρους της παρούσας Άδειας. Αν δημιουργείτε Συλλογικό Έργο, εφόσον γίνει γνωστοποίηση από τον Χορηγούντα την Άδεια, πρέπει, στο βαθμό που αυτό είναι δυνατόν, να αφαιρέσετε από το Συλλογικό Έργο κάθε αναφορά σε δικαιούχο όπως αυτό απαιτείται από τη Ρήτρα 4(δ). Αν δημιουργείτε Παράγωγο Έργο (τροποποίηση), εφόσον γίνει γνωστοποίηση από τον Χορηγούντα την Άδεια πρέπει, στο βαθμό που αυτό είναι δυνατόν, να αφαιρέσετε από το Παράγωγο Έργο (τροποποίηση) κάθε αναφορά σε δικαιούχο όπως αυτό απαιτείται από τη Ρήτρα 4(δ).

--14/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

β. Μπορείτε να προβείτε σε διανομή, ή δημόσια εκτέλεση ενός Παράγωγου Έργου (τροποποίησης) μόνον υπό την προϋπόθεση (i) των όρων της παρούσας Άδειας, (ii) των όρων μίας μεταγενέστερης έκδοσης της παρούσας Άδειας, με τα ίδια στοιχεία περιεχομένου όπως αυτή η Άδεια, (iii) των όρων είτε μιας άδειας CREATIVE COMMONS που δεν έχει διαμορφωθεί υπόψη του νομικού συστήματος της Ελλάδας είτε μιας άδειας CREATIVE COMMONS (είτε η παρούσα είτε μεταγενέστερη έκδοσή της) που έχει διαμορφωθεί υπόψη του νομικού συστήματος άλλης χώρας και που περιέχει τα ίδια στοιχεία περιεχομένου όπως αυτή η Άδεια (π.χ. Attribution—NonCommercial—ShareAlike 3 U.S.) (Εφαρμοστέα Άδεια). Είστε υποχρεωμένοι να περιλάβετε ένα αντίγραφο της Εφαρμοστέας Άδειας ή το Κανονιστικό Αναγνωριστικό Πόρου (Uniform Resource Identifier) αυτής της Εφαρμοστέας Άδειας με κάθε αντίγραφο του Παράγωγου Έργου (τροποποίησης) το οποίο διανέμετε, ή παρουσιάζετε στο κοινό. Δεν μπορείτε να επιβάλλετε όρους στο Παράγωγο Έργο (τροποποίηση) οι οποίοι περιορίζουν τους όρους της Εφαρμοστέας Άδειας ή την άσκηση από τον λήπτη των δικαιωμάτων που παρέχονται σ' αυτόν υπό τους όρους της παρούσας Άδειας. Πρέπει να τηρείτε άθικτες όλες τις γνωστοποιήσεις που αφορούν την Εφαρμοστέα Άδεια και τους περιορισμούς της ευθύνης σε κάθε αντίγραφο του αντικείμενου της αδειοδότησης όπως περιέχονται στο Παράγωγο Έργο (τροποποίηση) που διανέμετε ή παρουσιάζετε δημόσια. Σε κάθε διανομή ή δημόσια παρουσίαση του Παράγωγου Έργου (τροποποίησης), δεν

--15/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

DRAFT

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-A-LIKE v. 3.0

επιτρέπετε να κάνετε χρήση οποιουδήποτε τεχνολογικού μέτρου επί του Παράγωγου Έργου (τροποποίησης) που έχει ως αποτέλεσμα τον περιορισμό της άσκησης από τον λήπτη του Παράγωγου Έργου (τροποποίησης) των δικαιωμάτων που παρέχονται σ' αυτόν υπό τους όρους της Εφαρμοστέας Άδειας. Η παρούσα Ρήτρα 4(β) ισχύει για το Παράγωγο Έργο (τροποποίηση) ως ενσωματωμένο σε Συλλογικό Έργο, αλλά δεν απαιτείται το Συλλογικό Έργο ξεχωριστά από το ίδιο το Παράγωγο Έργο (τροποποίηση) να υπόκειται στους όρους της Εφαρμοστέας Άδειας.

γ. Αν διανείμετε, ή παρουσιάζετε στο κοινό το αντικείμενο της αδειοδότησης ή το Παράγωγο Έργο (τροποποίηση) ή το Συλλογικό Έργο, πρέπει, εφόσον δεν έχει υποβληθεί αίτημα σχετικό με τη Ρήτρα 4(α), να κρατήσετε άθικτες όλες τις πληροφορίες για το δικαιούχο πνευματικής ιδιοκτησίας και να παρέχετε, ανάλογα με το μέσον ή τα μέσα που χρησιμοποιείτε: (1) το όνομα (ή το ψευδώνυμο) του Πρώτου Δημιουργού (Αρχικού Δικαιούχου) ή του Δικαιούχου Συγγενικών δικαιωμάτων αν υπάρχει και/ή (2) αν ο Πρώτος Δημιουργός (Αρχικός Δικαιούχος) ή ο Δικαιούχος Συγγενικών δικαιωμάτων και/ή ο Χορηγών την Άδεια ορίσει, στους όρους χρήσης ή σε άλλο σχετικό μέσο, άλλον ή άλλους (π.χ. ένα ινστιτούτο, εκδότη, περιοδικό) αναφορικά με τις πληροφορίες για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας όσον αφορά τον Χορηγούντα την Άδεια, το όνομα αυτού ή αυτών («Δικαιούχοι»). Επίσης, τον τίτλο του

--16/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

αντικείμενου της αδειοδότησης αν υπάρχει, και (3) στο βαθμό που αυτό είναι δυνατό, το Κανονιστικό Αναγνωριστικό Πόρου (Uniform Resource Identifier), αν υπάρχει, το οποίο ο Χορηγών την Άδεια προσδιορίζει συνδεδεμένο με το αντικείμενο της αδειοδότησης, εκτός αν αυτό το Κανονιστικό Αναγνώρισης Πόρου (Uniform Resource Identifier) δεν αναφέρεται στις πληροφορίες για την πνευματική ιδιοκτησία ή στις πληροφορίες χορήγησης άδειας για το αντικείμενο της αδειοδότησης. Επίσης, (4) υπόψη της Ρήτρας 3(β), στην περίπτωση του Παράγωγου Έργου (τροποποίησης), μία αναφορά που βεβαιώνει τη χρήση του αντικείμενου της αδειοδότησης στο Παράγωγο Έργο (π.χ. «Γαλλική μετάφραση του αντικείμενου της αδειοδότησης του Πρώτου Δημιουργού (Αρχικού Δικαιούχου) ή Δικαιούχου Συγγενικών δικαιωμάτων» ή «Σενάριο βασισμένο στο αντικείμενο της αδειοδότησης του Πρώτου Δημιουργού (Αρχικού Δικαιούχου) ή Δικαιούχου Συγγενικών δικαιωμάτων»). Αυτή η αναφορά που απαιτείται σύμφωνα με τη Ρήτρα 4(δ) μπορεί να γίνει με οποιονδήποτε εύλογο τρόπο, υπό τον όρο, όμως, ότι στην περίπτωση Παράγωγου Έργου (τροποποίησης) ή Συλλογικού Έργου, κατ' ελάχιστη προϋπόθεση αυτή η αναφορά θα φαίνεται όπου εμφανίζεται οποιαδήποτε άλλη ανάλογη αναφορά δικαιούχου για συγγραφικό δικαίωμα και κατά τρόπο τουλάχιστον τόσο εμφανή όπως αυτή η άλλη ανάλογη αναφορά δικαιούχου για συγγραφικό δικαίωμα. Για την άρση κάθε αμφιβολίας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις αναφορές που απαιτούνται από αυτή τη Ρήτρα για το σκοπό της πληροφόρησης

--17/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

περί το δικαιούχο πνευματικής ιδιοκτησίας όπως ορίζεται παραπάνω, και επιπλέον κατά την άσκηση των δικαιωμάτων Σας υπό τους όρους αυτής της Άδειας, δεν μπορείτε έμμεσα ή άμεσα να επικαλεστείτε ή εννοήσετε την ύπαρξη οποιασδήποτε σχέσης ή έγκρισης από τον Πρώτο Δημιουργό (Αρχικό Δικαιούχο) ή το Δικαιούχο Συγγενικών δικαιωμάτων, τον Χορηγούντα την Άδεια, ή το Δικαιούχο που αφορά Εσάς ή τις χρήσεις του αντικείμενου της αδειοδότησης από Εσάς, χωρίς ταυτόχρονα να την αποδεικνύετε με ξεχωριστή, έγγραφη άδεια του Πρώτου Δημιουργού (Αρχικού Δικαιούχου) ή του Δικαιούχου Συγγενικών δικαιωμάτων, του Χορηγούντα την Άδεια ή του Δικαιούχου.

δ. Προς άρση κάθε αμφιβολίας, οι περιορισμοί που αναφέρονται παραπάνω [4(α), 4(β), 4(γ)] δεν εφαρμόζονται σ' αυτά τα μέρη του αντικείμενου της αδειοδότησης που περιλαμβάνονται στον ορισμό «Αντικείμενο της αδειοδότησης» αυτής της Άδειας αποκλειστικά επειδή συνιστούν αντικείμενο του δικαιώματος ειδικής φύσης (sui generis) του κατασκευαστή βάσης δεδομένων σύμφωνα με τον Ελληνικό νόμο περί πνευματικής ιδιοκτησίας κατ' εφαρμογή της Οδηγίας 96/9/ΕΟΚ.

στ. Όλες οι εξουσίες του ηθικού δικαιώματος παραμένουν αναλλοίωτες στο βαθμό που προβλέπονται στον εφαρμοστέο νόμο και δεν είναι δεκτικές παραίτησης.

--18/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

5. Δηλώσεις & Εγγυήσεις.

ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΗ ΥΠΑΡΞΗΣ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΠΟΔΕΚΤΗΣ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΗΣ, ΓΡΑΠΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ, ΚΑΙ ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟ ΒΑΘΜΟ ΑΠΟ ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ, Ο ΧΟΡΗΓΩΝ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΩΣ ΕΧΕΙ ΚΑΙ ΔΕΝ ΠΡΟΒΑΙΝΕΙ ΣΕ ΔΗΛΩΣΕΙΣ Η ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΡΓΟ, ΣΑΦΕΙΣ, ΕΝΝΟΟΥΜΕΝΕΣ, ΘΕΣΜΙΚΕΣ Η ΑΛΛΕΣ, ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΟΧΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΤΙΤΛΟΥ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΣΚΟΠΟ, ΜΗ-ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ Η ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΚΡΥΦΩΝ Η ΑΛΛΩΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ Η ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΛΑΘΩΝ, ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΜΩΝ Η ΟΧΙ. ΣΕ ΜΕΡΙΚΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Ο ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΕΝΝΟΟΥΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΑΥΤΟΣ Ο ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΧΕΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ Σ' ΕΣΑΣ.

6. Περιορισμός ευθύνης.

ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΝΟΜΟ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Ο ΧΟΡΗΓΩΝ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ

--19/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

DRAFT

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-A LIKE v. 3.0

ΒΑΣΕΙ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΝΟΜΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΙΣΜΟΥ ΠΟΥ
ΑΦΟΡΑ ΣΕ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ, ΠΡΟΚΑΛΟΥΜΕΝΕΣ,
ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΕΣ ΩΣ ΠΟΙΝΗ Ή ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΣΜΟ
ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ Ή ΤΗ
ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ Ο ΧΟΡΗΓΩΝ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ
ΕΙΝΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ
ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

7. Καταγγελία.

α. Αυτή η Άδεια και τα παρεχόμενα μ' αυτήν δικαιώματα καταγγέλλονται αυτόματα με την παράβαση εκ μέρους Σας των όρων της Άδειας αυτής. Ωστόσο, τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα τα οποία έχουν γίνει αποδέκτες Παραγώγων Έργων (τροποποιήσεων) ή Συλλογικών Έργων από Εσάς βάσει της Άδειας αυτής, δεν θα υφίστανται τις συνέπειες της καταγγελίας της άδειάς τους, υπό τον όρο ότι αυτά τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα θα συμμορφώνονται πλήρως με αυτές τις άδειες. Οι Ρήτρες 1, 2, 5, 6, 7 και 8 θα παραμείνουν σε ισχύ μετά από κάθε καταγγελία της Άδειας αυτής.

β. Βάσει των ανωτέρω όρων και προϋποθέσεων, η παρούσα Άδεια είναι διαρκής (για όλη τη διάρκεια της ισχύος προστασίας των πνευματικών δικαιωμάτων ή συγγενικών δικαιωμάτων επί του αντικειμένου της

--20/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

DRAFT

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

αδειοδότησης). Άσχετα με τα ανωτέρω, ο Χορηγών την Άδεια διατηρεί το δικαίωμα να παρέχει το αντικείμενο της αδειοδότησης υπό διαφορετικούς όρους (άδειας) ή να παύσει τη διανομή του αντικείμενου της αδειοδότησης οποτεδήποτε, υπό την προϋπόθεση, ωστόσο, ότι αυτή η επιλογή δεν θα χρησιμεύει στο να καταγγέλλει την Άδεια αυτή (ή άλλη άδεια η οποία χορηγήθηκε ή απαιτείται να χορηγηθεί βάσει των όρων της παρούσας Άδειας) και η Άδεια αυτή θα συνεχίσει να είναι σε πλήρη ισχύ εκτός εάν καταγγελθεί όπως αναφέρεται ανωτέρω.

8. Γενικά.

α. Κάθε φορά που διανέμετε ή παρουσιάζετε στο κοινό το αντικείμενο της αδειοδότησης ή ένα Συλλογικό Έργο, ο Χορηγών την Άδεια προσφέρει στον αποδέκτη μια άδεια στο αντικείμενο της αδειοδότησης με τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις όπως η άδεια ή οποία χορηγήθηκε σε Εσάς βάσει της παρούσας Άδειας.

β. Κάθε φορά που διανέμετε ή παρουσιάζετε στο κοινό ένα Παράγωγο Έργο (τροποποίηση), ο Χορηγών την Άδεια προσφέρει στον αποδέκτη μια άδεια στο αντικείμενο της αδειοδότησης με τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις όπως η άδεια ή οποία χορηγήθηκε σε Εσάς βάσει της παρούσας Άδειας.

--21/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-A-LIKE v. 3.0

γ. Αν μια διάταξη της παρούσας Άδειας είναι ανίσχυρη ή δεν είναι δυνατόν να επιβληθεί σύμφωνα με τον ισχύοντα νόμο, αυτό δεν θα θίγει την ισχύ ή την δυνατότητα να επιβληθούν οι υπόλοιποι όροι της Άδειας αυτής, και χωρίς άλλη ενέργεια από τους συμβαλλομένους στο παρόν συμφωνητικό, η διάταξη αυτή θα ανασυνταχθεί στο ελάχιστο αναγκαίο μέτρο για να καταστεί ισχυρή και επιβαλλόμενη μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.

δ. Κανένας όρος ή διάταξη της παρούσας Άδειας δεν θα θεωρείται ότι έχει γίνει αντικείμενο παραίτησης από δικαίωμα και καμία παραβίαση δικαιώματος δεν θα θεωρείται ότι έχει γίνει αποδεκτή, εκτός αν αυτή η παραίτηση από δικαίωμα ή η συγκατάθεση έχουν γίνει γραπτώς και έχουν υπογραφεί από το συμβαλλόμενο μέρος το οποίο χρεώνεται αυτήν την παραίτηση ή συγκατάθεση.

ε. Η Άδεια αυτή περιέχει το κείμενο της συνολικής συμφωνίας μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών σχετικά με το αντικείμενο της αδειοδότησης για το οποίο χορηγείται άδεια. Δεν υπάρχουν συμφωνίες ή υποσχέσεις σχετικά με το αντικείμενο της αδειοδότησης που να μην ορίζονται στο παρόν. Ο Χορηγών την Άδεια δεν θα δεσμεύεται από πρόσθετες ρήτρες ή όρους που μπορεί να εμφανισθούν σε οποιαδήποτε επικοινωνία μαζί Σας. Η Άδεια αυτή δεν μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς αμοιβαία γραπτή συγκατάθεση του Χορηγούντος την Άδεια και Εσάς.

--22/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

Σημείωμα για τον οργανισμό Creative Commons Corporation

Το νομικό πρόσωπο Creative Commons Corporation δεν είναι συμβαλλόμενο στην παρούσα Άδεια και δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με το αντικείμενο της αδειοδότησης. Το νομικό πρόσωπο Creative Commons Corporation δεν ευθύνεται απέναντί Σας ή απέναντι σε άλλο συμβαλλόμενο βάσει οποιουδήποτε νομικού συλλογισμού για ζημίες, στις οποίες ενδεικτικά και όχι περιοριστικά αναφέρονται οποιεσδήποτε γενικές, ειδικές, τυχαίες ή μη ζημίες που μπορεί να σχετίζονται από την άδεια αυτή. Ανεξάρτητα από τις ανωτέρω δύο (2) διατυπώσεις, αν το νομικό πρόσωπο Creative Commons Corporation σαφώς ταυτίζεται με τον Χορηγούντα την Άδεια, θα έχει όλα τα δικαιώματα και υποχρεώσεις του Χορηγούντος την Άδεια.

Κανένας συμβαλλόμενος δεν θα χρησιμοποιεί το εμπορικό σήμα «Creative Commons» χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του νομικού προσώπου Creative Commons Corporation, εκτός αν ο σκοπός της χρήσης είναι να δηλωθεί στο κοινό ότι το αντικείμενο της αδειοδότησης διατίθεται με την άδεια CCPL. Οποιαδήποτε επιτρεπόμενη χρήση του σήματος «Creative Commons» θα είναι σύμφωνη με τις κατευθυντήριες οδηγίες χρήσης εμπορικού σήματος του νομικού προσώπου Creative Commons Corporation όπως θα δημοσιεύεται στο δικό του δικτυακό τόπο ή άλλως

--23/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos

D R A F T

Created by **Marinos Papadopoulos**
and amended by **Prodromos Tsiavos**
for the **CC-GR (Creative Commons in Greece) team**

ΑΔΕΙΑ CREATIVE COMMONS -- COMMONS DEED

ATTRIBUTION—SHARE-ALIKE v. 3.0

*όπως θα διατίθενται εκάστοτε κατόπιν αιτήσεως. Προς άρση αμφιβολιών,
ο εν λόγω περιορισμός χρήσης του εμπορικού σήματος δεν αποτελεί
περιεχόμενο αυτής της Άδειας.*

*Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το νομικό πρόσωπο Creative Commons
Corporation στη διαδικτυακή διεύθυνση <http://creativecommons.org>.*

--24/24--

PAPADOPOULOS, KAPONI & ASSOCIATES

E: marinos@marinos.com.gr | **URL:** www.marinos.com.gr | **Skype:** marinos_papadopoulos
